

Serpentina. A otra cosa

Publicación de literatura trimestral

(Buenos Aires, n° 1: primavera 1957 - n° 4: invierno 1958).

Por Micaela Rodríguez
(CeDInCI/UNSAM)

N° 1, Buenos Aires, primavera 1957.

1. “Colaboran”, tapa.
2. [Director, Comité de Redacción y anuncios comerciales], retiración de tapa.
3. Wenner, Tilo, “Nuevamente la aventura”, p. 1.
4. Gourinski, Celia, “Estridencia” (poema), p. 2.
5. Gourinski, Celia, “Recuerdo” (poema), p. 2.
6. Kargieman, Simón, “Poema” (poema), p. 3.
7. Kargieman, Simón, “Niño del asombro” (poema), p. 3.
8. Loyácono, Hugo, “La abeja y el pensador” (relato), p. 4.
9. Quevedo, Raúl, “Visión perenne” (poema), p. 5.
10. Quevedo, Raúl, “Brindis original” (poema), p. 5.
11. Massa, Luis E., “El reloj de arena” (poema), p. 6.
12. Massa, Luis E., “La tregua” (Poema), p. 6.
13. Massa, Luis E., “La sonrisa medieval” (poema), p. 6.
14. Wenner, Yilo, “Automovil sin pasajero” (relato), pp. 7-8.
15. [Anuncios comerciales/profesionales], retiración de contratapa.
16. “Ediciones Serpentina”, contratapa.

1

N° 2, Buenos Aires, verano 1957.

1. “Colaboran”, tapa.
2. Wenner, Tilo, “Para una teoría del desconocimiento”, pp. 9-11.
3. L. E. M. [Luis Edgardo Massa], “El dominio público”, p. 12.
4. Loyácono, Hugo, “Los niños” (poema), p. 13.
5. [Ilustración sin título], p. 13.
6. Flamsteed, Arthur, “Los barcos anclados” (poema), p. 14.

7. Flamsteed, Arthur, “Las maneras del sol” (poema, a continuación breve reseña biográfica del autor), p. 14.
8. De Alejandría, Félix, “Fragmento 1”, “Fragmento 2”, “Fragmento 3” (breve perfil biográfico del autor), pp. 14-15.
9. Doudemille, Pierre, “Triángulo oriental” (poema, incluye reseña biográfica del autor), p. 15.
10. Pizarnik, Alejandra, “Él (Gerard de Nerval)” (poema), p. 16.
11. Pizarnik, Alejandra, “Donde el mal no bebe” (poema), p. 16.
12. Pizarnik, Alejandra, “Poema” (poema, incluye reseña biográfica de la autora), p. 17.
13. [Ilustración sin título], p. 17.
14. Massa, Luis Edgardo, “El Sahara encuadrado” (poema), p. 18.
15. Massa, Luis Edgardo, “La decadencia de los cuerpos” (poema), p. 18.
16. Massa, Luis Edgardo, “Las llamas azules” (poema), p. 18.
17. Hager Anneliese; “París” (poema en prosa, traducción de Hans Platschek), p. 19.
18. R. A., “Hablemos un poco en broma”, p. 19.
19. Wenner, Tilo, “Canción de los fundadores” (poema), p. 20.
20. Quevedo, Raúl, “Dos a mi madre” (poema), p. 21.
21. Saint-John Perse, “Anabase” (poema, fragmento, versión de T. W. [Tilo Wenner]), p. 22.
22. Paz, Esteban, “Serpentina y la Vanguardia”, p. 23.
23. Marini, Jorge, “Ciencia ficción en Buenos Aires”, p. 23.
24. T.W. [Tilo Wenner], “A propósito del obelisco”, p. 23.

Nº 3, Buenos Aires, otoño 1958.

1. “Colaboran”, tapa.
2. “Se hace cemento armado”, grabado sin firma, tapa.
3. Wenner, Tilo, “La silla y su imaginación”, pp. 24-27.
4. Rueda, José, tinta sin firma, p. 27.
5. Rinaldi, Aldo, “Antropométrica” (poema), p. 28.
6. Rinaldi, Aldo, “En la noche de ánimas” (poema), p. 28.
7. Garavaglia, Eduardo, “Cuando el deseo es una epístola sagrada calabaza de cuero” (poema), p. 29.
8. Garavaglia, Eduardo, “Del museo de piedra la simulación del tiempo” (poema), p. 29.
9. Loyácono, Hugo, “Contrabando” (relato), pp. 30-31.
10. Peter Sussman, Ilustración sin título, p. 31.
11. Tizziani, Rubén, “El dique en alto” (poema), p. 32.
12. Tizziani, Rubén, “Los actos del amor” (poema), p. 32.

13. Kargieman, Simón, “G. R.” (relato), p. 33.
14. Massa, Luis E., “Llega y me vuelvo para atrás” (poema), p. 34.
15. Massa, Luis E., “La torre” (poema), p. 34.
16. Quevedo, Raúl, “Poema” (poema), p. 35.
17. Quevedo, Raúl, “Vigilia del aire” (poema), p. 35.
18. Wenner, Tilo, “Octógono fosforescente” (poema), p. 36-37.
19. Aracama, Omar Rubén, “Poema en punto” (poema), p. 37.
20. Aracama, Omar Rubén, “Función de la poesía”, p. 38.
21. Juri, Ángel, Ilustración sin título, p. 39.
22. Kargieman, Simón, “Requiem” (poema), p. 39.
23. Garrone, Dino, “Fantasma de la eternidad” (Versión de H. L. [Hugo Loyácono], incluye breve reseña biográfica), p. 40.
24. Ahrens, Rodolfo, “El asesinato civilizado”, pp. 41-42.

Crónicas

25. H. L. [Hugo Loyácono], “Cine: Rosaura a las diez”, p. 42
26. H. L. [Hugo Loyácono], “Teatro: Renessee Williams en 1AM”, p. 42.
27. H. L. [Hugo Loyácono], “Radio: El gran actor, director y autor”, p. 42.
28. S. K. [Simón Kargieman], “Notas”, p. 43.
29. L. E. M. [Luis Edgardo Massa], “Sobre el amor”, p. 43.
28. H. L. [Hugo Loyácono], “Tipos”, p. 44.
30. Aracama, Omar Rubén, “Reflexiones sobre el miedo”, p. 44.
31. R. Q., “?...”, p. 44.
32. T. W. [Tilo Wenner], “Sakiet y la liberación de Francia”, p. 45.
33. S. K. [Simón Kargieman], “Apuntes para una historia trujillicana”, p. 46.
34. “Dirige”, “Secretario de redacción”, “Consejo de redacción”, p. 46.

Nº 4, Buenos Aires, invierno 1958.

1. Wenner, Tilo, “La tercera realidad: La vida inmediata”, pp. 49-53.
2. Loyácono, Hugo, “Cuba”, p. 50.
3. Urruspuru, Juan Carlos, “G” (poema, fragmento del libro: **De las luchas salvajes**), p. 51.
4. Paradiso, Jorge A., “El vuelco de la vida cresta de suspiros” (poema), p. 53.
5. Rubio, Nicolás, [Dibujo sin título], p. 54.
6. Garavaglia, Eduardo, “De febrero 1958” (poema), p. 55-57.
7. Chab, Víctor, [Dibujo sin título] (a continuación breve reseña del artista), p. 58.
8. Rinaldi, Aldo, “O popoi”, p. 59.

9. E. G. [Eduardo Garavaglia], “Acerca de unos cuadernillos”, p. 59.
10. Ayar, Hugo, “La escalera” (poema), p. 60.
11. Loyácono, Hugo, “El recreo” (relato), pp. 61-62.
12. Tizziani, Rubén, “Tres poemas” (poema), p. 63.
13. Dupin, Jacques, “Los escollos” (traducción de T.[ilo] Wenner), p. 63.
14. Luca, Gherasim, “El sueño en acción” (traducción de T.[ilo] Wenner, incluye listado de publicaciones del autor), p. 64.
15. Luca, Gherasim, “Soupir-a-trappes” = “Suspiro a trampas” (poema en francés y español, traducción de T.[ilo] Wenner), p. 65.
16. Faure, Jean-Louis, “Salamandra” (dibujo), p. 66.
17. Langlois (dibujo sin título con comentario de Julio Llinás), p. 66.
18. Macció, [Rómulo], (Dibujo sin título con reseña de T. Venner [Tilo Wenner]), p. 66.
19. L. E. M. [Luis Edgardo Massa], (aclaración de nota publicada en página 5), p. 67.
20. Dabove, Hernán, “Bee-bop-bach”, p. 68.
21. [Colaboradores Serpentina], contratapa.
22. “Ediciones Serpentina”, contratapa.

Suplemento Serpentina, n° 1, julio 1958.

1. Campanille, Aquiles, “Mi terrible portafolios”, p. 1.
2. Ahrens, Adolfo, “Un libro: La sangre de la libertad”, pp. 1-2.
3. H. L. [Hugo Loyácono], “Ballet: Keita Fodeba”, p. 2.
4. H. L. [Hugo Loyácono], “Cine”, p. 3.
5. L. E. M. [Luis Edgardo Massa], “Una cita con la vida”, p. 3.
6. H. L. [Hugo Loyácono], (Notas), p. 3.
7. H. L. [Hugo Loyácono], “Teatro: Recordando con ira”, p. 4.
8. J. H. A., (texto sin título), p. 4.